

# St. Joseph Parish, Middletown

*Our Lady of the Lake Mission*

21396 Hwy 29, Middletown

October 22, 2023

707 987-3676



## Pastoral Staff

Fr. Lawrence Mendoza, Pastor  
Sandy Hood, Office Manager

Roger Mattu - RCIA Director  
Debbie Heidary-Newsletter/Website

## Schedule of Services:

### Reconciliation

Friday 9 a.m. to 10 a.m. English  
7:00 p.m. to 8:00 p.m. Spanish  
or by Appointment

### Baptisms

Preparation for parents required:  
See Pastor after Mass

### Marriages

By appointment at least six months  
in advance

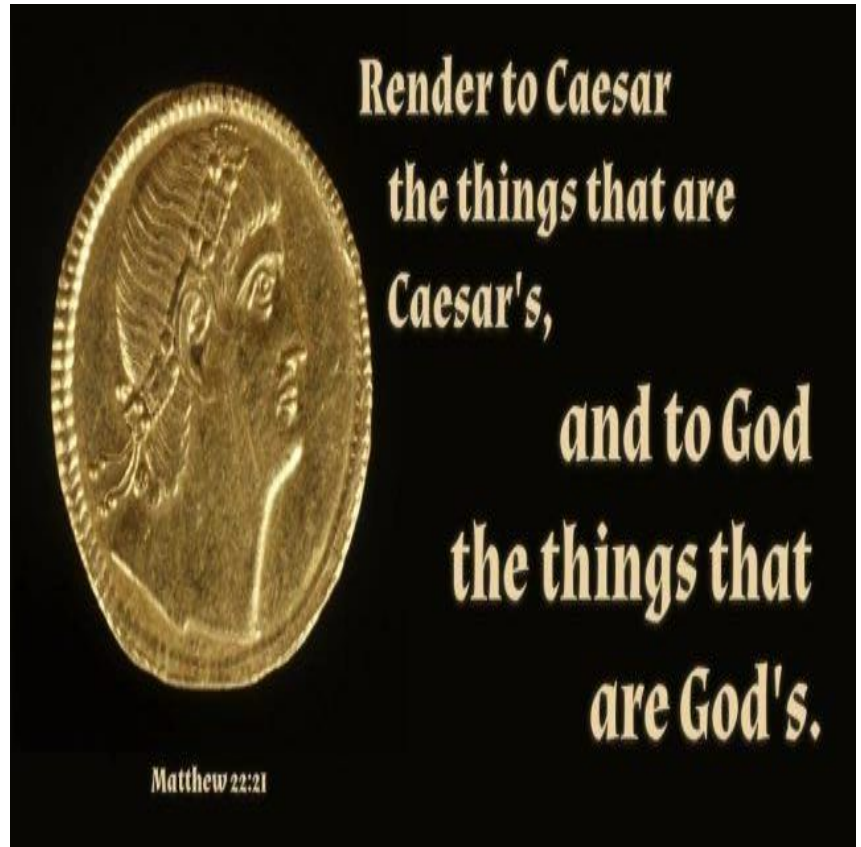
### Anointing of the Sick

For those who are elderly, seriously  
ill, or scheduled for surgery, please  
call the parish office.

### Parish Office Hours:

Wednesday 10 a.m. to 2 p.m.  
Thursday 10 a.m. to 2 p.m.  
Friday 10 a.m. to 2 p.m.

P.O. Box 1350  
Middletown, CA 95461  
Email: [stjoseph11@att.net](mailto:stjoseph11@att.net)  
Website: [stjoseph-middletown.com](http://stjoseph-middletown.com)  
Fax: 707 987-2792  
Emergency #: 707 513-3991



## MASS SCHEDULE

Our Lady of the Lake Mission – 12836 Hwy 175, Loch Lomond  
Saturday Mass 4:00 pm

### Sunday Masses

St. Joseph Church – Middletown, 9:30 a.m. (English)  
St. Joseph Church - 4:00 p.m. (Spanish)

### St. Joseph Church Weekday Schedule

Mass Tuesday through Friday 8:30 a.m. (English)  
9:00 a.m. – 10:00 a.m. Exposition of the Blessed Sacrament

Friday 6:30 p.m. Mass (Spanish)  
7:00 p.m. Exposition of the Blessed Sacrament

### First Friday only

Exposition of the Blessed Sacrament 9:00 a.m. to 7:00 p.m.  
7:00 p.m. Mass (Spanish)

## 29<sup>th</sup> Sunday in the Ordinary Time

### Excerpt from the Spiritual Reflection of Pope Francis, Angelus Message, October 18, 2020

#### THE IMPORTANCE OF BEING FAITHFUL TO BOTH RELIGIOUS AND CIVIC OBLIGATIONS

This Sunday's Gospel reading (cf. *Mt* 22:15-21) shows us Jesus struggling with the hypocrisy of his adversaries. They pay him many compliments – at the beginning, many compliments – but then ask an insidious question to put him in difficulty and discredit him before the people. They ask him: "Is it lawful to pay taxes to Caesar, or not?" (v. 17), that is, to pay tribute to Caesar. At that time, in Palestine, the domination of the Roman Empire was poorly tolerated – and it is understandable, they were invaders – also for religious reasons. For the people, the worship of the emperor, underscored also by his image on coins, was an insult to the God of Israel.

Jesus' interlocutors are convinced that there is no alternative to their questioning: either a "yes" or a "no." They were waiting, precisely because they were sure to back Jesus into a corner with this question, and to make him fall in the trap. But he knows their wickedness and avoids the pitfall. He asks them to show him the coin, the coin of the taxes, of the tribute, takes it in his hands and asks who's the imprinted image is. They answer that it is Caesar's, that is, the Emperor's. Then Jesus replies: "Render therefore to Caesar the things that are Caesar's, and to God the things that are God's" (v. 21).

With this reply, Jesus places himself above the controversy. Jesus, always above. On the one hand, he acknowledges that the tribute to Caesar must be paid – for all of us too, taxes must be paid – because the image on the coin is his; but above all he recalls that each person carries within him another image – we carry it in the heart, in the soul – that of God, and therefore it is to him, and to him alone, that each person owes his own existence, his own life.

\*\*\*\*\*

### Extracto de la Reflexión Espiritual del Papa Francisco, Mensaje del Ángelus, 18 de Octubre de 2020

#### LA IMPORTANCIA DE SER FIEL A LAS OBLIGACIONES RELIGIOSAS Y CÍVICAS

La lectura del Evangelio de este domingo (cf. El monte 22:15-21) nos muestra a Jesús luchando con la hipocresía de sus adversarios. Al principio le hacen muchos cumplidos, pero luego le hacen una pregunta insidiosa para ponerlo en dificultades y desacreditarlo ante la gente. Le preguntan: "¿Es legal pagar impuestos a César, o no?" (V. 17), es decir, para rendir tributo a César. En ese momento, en Palestina, la dominación del Imperio Romano era poco tolerada, y es comprensible que fueran invasores, también por razones religiosas. Para el pueblo, la adoración del emperador, subrayada también por su imagen en las monedas, fue un insulto al Dios de Israel.

Los interlocutores de Jesús están convencidos de que no hay alternativa a su interrogatorio: ya sea un "sí" o un "no". Estaban esperando, precisamente porque estaban seguros de que arrinconaron a Jesús en una esquina con esta pregunta, y lo harían caer en la trampa. Pero Jesús les conoce su maldad y evita la trampa. Les pide que le muestren la moneda, la moneda de los impuestos del tributo, la toma en sus manos y pregunta, ¿de quién es la imagen impresa?. Ellos responden que es de César, es decir, del Emperador. Entonces Jesús responde: "Por lo tanto, regrese al César las cosas que son del César, y a Dios las cosas que son de Dios" (v. 21).

Con esta respuesta, Jesús se coloca por encima de la controversia. Jesús, siempre por encima. Por un lado, reconoce que se debe pagar el tributo a César, para todos nosotros también, se deben pagar los impuestos, porque la imagen de la moneda es suya; pero sobre todo recuerden que cada persona lleva dentro de sí otra imagen: la llevamos en el corazón, en el alma, la de Dios, y por lo tanto es a él, y solo a él, que cada persona debe su propia existencia, su propia vida.




**Please pray for the sick in our parish**

and those who care for them.... Larry Boll, Lourdes Borzoni, Cheryl Elliehausen, Hector Guerra, Alysia Hash, Jasmine Hash, Linda Hoogendoorn, John Johnson, Andre Kelley, Judy Knight, Helen Kruljac, Coleen McCluskey, Elsa Meyer, Shirley Milner, Karen Ness, Don Nielsen, Andres Ochoa, Joaquina Ortega, Tyrone Rivera, Melody Royvel, Kirt Smartt, Judith Spears, Debbie Spicart, Leslie Thomas, Toni Vecellio, and **special intentions for all who suffer from cancer.**

**PARISH ANNOUNCEMENTS**

- **THE SERVIDORES DE MARIA** committee, will be selling tamales on November 20th at Saint Joseph Church. \$30.00 for a dozen \$15.00 ½ dozen Chicken and Pork, Vegetarian and Vegan upon request More information will be available later. Please consider supporting this fundraiser by buying
- *El comité de Servidores de María va a vender tamales el día 20 de noviembre en la Iglesia de San José. \$30.00 la docena \$15.00 ½ docena Pollo y Puerco Vegetarianos y Veganos avisar (es orden especial) Tendremos más información más adelante. Por favor, considere apoyar comprando.*
- *Coffee Social today after the 9:30 mass. Please join us. Coffee social dates during the holiday season will be on November 15 and December 17. Mark your calendars.*

**Mass Intentions** 

October 21 to October 27, 2023

Saturday, October 21, 4:00 p.m.

Charles & Margaret Mogni++ By Charlene Chappell

Sunday, October 22, 9:30 a.m.

Nancy Jastram (sp) By Ned & Sally Munger

Wednesday, October 25, 8:30 a.m.

Fr. Lawrence (in honor of his birthday & ordination)

By Glynis & Mo

Thursday, October 26, 8:30 a.m.

Margaret Shaff+

By Jane Cauley

Friday, October 27, 8:30 a.m.

Bryan Humm+

By Glynis & Mo

*Mass intentions available for all masses, envelopes in the back of both churches. complete the information and put in the collection basket or bring to the church.*

- **IN HONOR of the MONTH of the MOST HOLY ROSARY**, there will be the Recitation of the Rosary on Sunday, October 29 at 9:00 a.m., before the 9:30 a.m. mass, and at 3:15 p.m. in Spanish, right before the 4:00 p.m. mass.
- **ALL SOULS DAY** will be celebrated on November 2. It is a time to remember not only our parents and grandparents, but also all those we have known and loved. All Souls Day envelopes are available in the back of our churches.

Sign-up sheets available in the back of St. Joseph for Eucharistic Adoration scheduled every first Friday of the month from 9 a.m. to 7 p.m.

Visit our website for a copy of the bulletin. [stjoseph-middletown.com](http://stjoseph-middletown.com)  
"I am the vine; you are the branches."



21373 STATE HWY 175 UNIT D  
MIDDLETOWN, CA 95461  
M-F 9 am- 6 pm Sat 10 am- 2 pm  
P: 707-809-7536

- UPS • FedEx • USPS • Packing Supplies • Copies
  - Live Scan • Notary Public • Greeting Cards
  - Document Scanning • Computer Rental • Faxing
  - Passport Photos • Confidential Shredding
  - Office & School Supplies • Printing Services-  
Photos, Banners, Blue Prints, Business Cards, Flyers
  - Vehicle Registration Services- Renewals &  
Transfers: Vehicles, Boats, Trailers, & More!
- www.middletownmailandmore.com



21057 Calistoga Rd.  
Middletown, Ca 95461  
Mtownflorist.com

707-987-9500  
Middletownflorist@gmail.com



Bonded, Insured, Licensed  
Lic. # PR4227  
Locally Owned & Operated Since 2002



PO Box 537  
Middletown, CA 95461  
707-987-9828  
Fax: 707-987-9829  
service@armedforcepest.com  
www.armedforcepest.com

## Gondola Enterprises

home repair  
garden maintenance  
landscaping

Richard J. Gondola  
fax/phone (707) 526-2900  
cell (707) 529-3428

## RGW Groundskeeping, LLC

Vegetation Control



**Jose Ramirez**  
19565 Stinson Rd  
Hidden Valley Lake, CA  
95467

530-340-3974  
707-987-9977  
jose.litorm2@gmail.com

## B&G Tires Middletown

Tires, Blakes, Alignments, Auto Repairs

John Higgins  
Manager

21218 Calistoga St / P.O. Box 961  
Middletown, CA 95461

office 707.987.2291  
hours 8:00-5:00 Monday thru Friday



Sean Millerick – 707.495.2954

Where Every Bite Is A Delight!

## BEULAH'S KITCHEN

Open 7 Days a Week 6am - 2pm

21147 Calistoga St.  
Middletown, CA 95461 (707) 987-0473



707-987-4663 (GOOD)  
21389 Stewart Street Middletown  
Monday-Friday  
12-8pm  
Closed Weekends

## STEPHEN HEBERT Painting

OWNER  
RESIDENTIAL & COMMERCIAL  
CA #697100

707.987.2674  
707.489.7953 mbl



Derick Fiske  
owner

707.987.2416  
perrys.middletown@gmail.com  
perrys\_deli\_middletown  
PerrysDeli



Open 7 Days a Week  
Sun - Thu 8am - 8pm  
Fri - Sat 8am - 9pm

Meat Market & Mexican Restaurant

Groceries, Meats, Mexican Products,  
Mexican Food, (Eat in or take out).  
Service of Copies, Fax, Wire Money.

Envios de Dinero a tu Pais, Copias y Fax.  
**Ph/Fax: (707) 987-9416**  
21178 Calistoga St, Middletown CA, 95461



707-987-2325  
21088 Calistoga Road, Middletown  
16295 Highway 175, Cobb  
18949 Hartman Rd, Hidden Valley Lake



14913-B LAKESHORE DR  
CLEARLAKE, CA 95422

707-320-1253  
LAKEAUTODMV@GMAIL.COM

VEHICLE REGISTRATION  
TITLE TRANSFERS  
CAR INSURANCE

Please support our  
advertisers, by  
patronizing their  
businesses.

## Morris Painting

707-479-3374

Jeff Morris  
Owner  
Lic. # 1016136  
morrisandsonpainting@gmail.com

